**FI 01 Interprétation des paragraphes 20.1, 20.5 et 20.6**
**CEI 60598-2-20 : 1996 Deuxième édition**
**Luminaires - Parties 2 : Règles particulières**
**Section Vingt : Guirlandes lumineuses**

## FEUILLE D'INTERPRETATION

L'interprétation suivante a été acceptée lors de la réunion du GT LUMEX CEI/SC 34D de Budapest en Avril 1997.

### 20.1 Domaine d'application

*Introduire la nouvelle note suivante :*

4) Dans le cas des guirlandes lumineuses munies de lampes non normalisées (des lampes à introduction par pression par exemple), les lampes sont considérées comme étant une partie de la guirlande lumineuse et par conséquent inclues dans les essais (et le certificat éventuel).

### 20.5 Marquage

*Ajouter la prescription suivante dans le paragraphe 20.5.1*

f) Les guirlandes lumineuses munies de lampes non normalisées devront être accompagnées par des informations indiquant que les lampes de remplacement doivent être du même type que celles fournies ou d'un type spécifié par le fabricant (voir 20.5.2).

*Ajouter le nouveau paragraphe suivant à la fin du paragraphe 20.5.2 :*

Les informations requises au point f) du 20.5.1 doivent figurer sur l'emballage.

### 20.6 Construction

*Ajouter la phrase suivante à la fin su second paragraphe du 20.6.1:*

Dans le cas d'utilisation de guirlandes lumineuses non normalisées (par exemple de type à introduction par pression), les lampes sont considérées comme parties de la guirlandes lumineuses et testées en conséquence.

Mars 2001 **ICS 29.140.40** *Texte anglais au verso*

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale

**IS 01 Interpretation of subclauses 20.1, 20.5 and 20.6**
**IEC 60598-2-20: 1996 Second edition**
**Luminaires - Part 2: Particular requirements**
**Section 20 - Lighting chains**

## INTERPRETATION SHEET

The following interpretation was agreed at the Budapest meeting of IEC/SC 34D WG LUMEX held in April 1997.

### 20.1 Scope

*Introduce the following new note:*

4) For lighting chains with non-standardised lamps (e.g. lamps of the push-in type) the lamps are regarded as a part of the lighting chain and consequently included in the testing (and thereby in the certificate, if any).

### 20.5 Marking

*Add the following requirement in subclause 20.5.1:*

f) Lighting chains with non-standardised lamps shall be accompanied by information indicating that replacement lamps must be of the same type as delivered or of a type specified by the manufacturer (see 20.5.2).

*Add the following new paragraph at the end of subclause 20.5.2:*

The information required under item f) of subclause 20.5.1 shall be on the packing.

### 20.6 Construction

*Add the following sentence at the end of the second paragraph of subclause 20.6.1:*

In lighting chains where non-standardised lamps (e.g. lamps of the push-in type) are used, the lamps are regarded as parts of the lighting chain and tested accordingly.

March 2001 **ICS 29.140.40** *French text overleaf*

Copyright International Electrotechnical Commission
Provided by IHS under license with IEC
No reproduction or networking permitted without license from IHS Not for Resale